

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 12 (2005)  
**Heft:** 133

**Vorwort:** Ein Beitrag zur Frühjahrsmode  
**Autor:** Surber, Kaspar

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

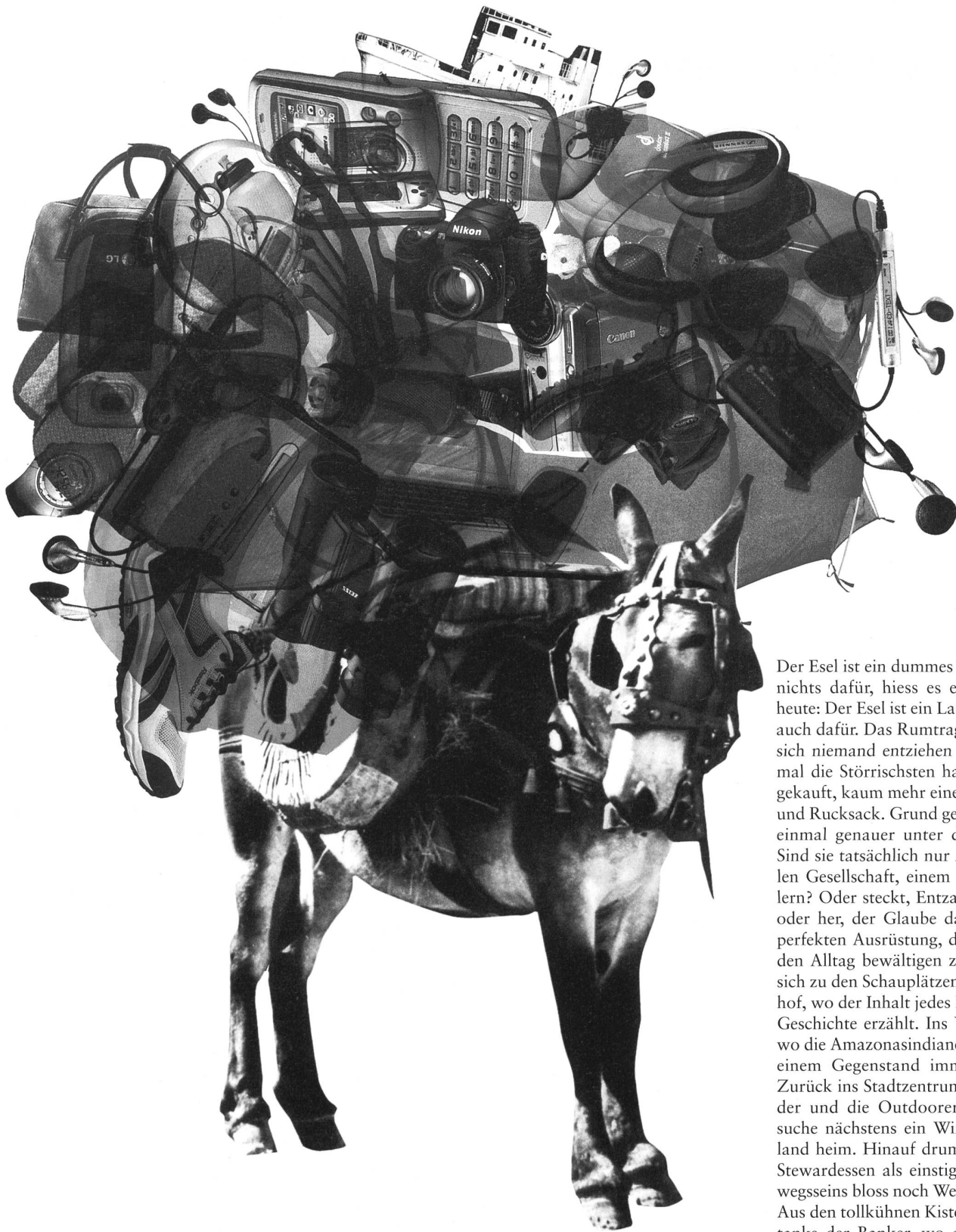
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## EIN BEITRAG ZUR FRÜHJAHRSMODE

Der Esel ist ein dummes Tier, der Elefant kann nichts dafür, hiess es einst. Passender wäre heute: Der Esel ist ein Lastentier, der Elefant ist auch dafür. Das Rumtragen ist ein Trend, dem sich niemand entziehen will: Noch nicht einmal die Störrischsten haben sich kein Handy gekauft, kaum mehr einer ohne Goretex-Jacke und Rucksack. Grund genug, all die Monturen einmal genauer unter die Lupe zu nehmen. Sind sie tatsächlich nur Ausdruck einer mobilen Gesellschaft, einem einig Volk von Pendlern? Oder steckt, Entzauberung der Welt hin oder her, der Glaube dahinter, bloss mit der perfekten Ausrüstung, den geeigneten Waffen den Alltag bewältigen zu können? Saiten hat sich zu den Schauplätzen begeben: Zum Bahnhof, wo der Inhalt jedes Rucksacks eine eigene Geschichte erzählt. Ins Völkerkundemuseum, wo die Amazonasindianer flüstern, dass hinter einem Gegenstand immer ein Geist steckt. Zurück ins Stadtzentrum, wo sich die Offroader und die Outdoorer im Weg stehen, als suche nächstens ein Wirbelsturm das Mittelland heim. Hinauf drum in die Lüfte, wo die Stewardessen als einstige Pioniere des Unterwegsseins bloss noch Wegwerfshürzen tragen. Aus den tollkühnen Kisten direkt in die Thinktanks der Banker, wo augenscheinlich wird, dass die Macht in der Montur steckt. Die Reise endet schliesslich an der Speerspitze der Entwicklung, in der Filmwelt, wo noch immer jede neue Montur geprüft und für gut befunden wird. Zugegeben, dieses Titelthema gehört zur abseitigeren Sorte. Doch als wir all die Kleiderkästen aus- und wieder eingeräumt hatten, staunten wir doch nicht schlecht über all die Gedankensprünge, die es ermöglicht. Wenn auch nicht alle Fragen beantwortet, so doch wenigstens die: Der Esel ist kein dummes Tier. Bestimmt nicht dümmer als wir.

Kaspar Surber

# COMEDIA

Katharinengasse 20, CH-9004 St.Gallen, Tel./Fax 071 245 80 08, medien@comedia-sg.ch



**LITERATUR AUS VERSCHIEDENEN KULTUREN: REISEBÜCHER,  
WANDERBÜCHER, WELTMUSIK UND VIELES MEHR...**

[www.comedia-sg.ch](http://www.comedia-sg.ch) mit unseren Buch-, Comic/Manga- und WorldMusic-Tipps  
und dem grossen Medienkatalog mit E-Shop!

## Lernwege

- **Übersetzerschule**  
berufsbegleitend, praxisnah
  - **Deutsch für  
Anderssprachige**
  - **Tages-Diplomschulen  
kaufmännische Berufsaus-  
bildung, 1,2 oder 3 Jahre**
  - **Internationale  
Sprachdiplome**
  - **Sprachkurse**
  - **Einzelunterricht**
  - **Firmen- und Gruppenkurse**
- Verlangen Sie unsere Programme.



Handels- und Dolmetscherschule St.Gallen  
Hodlerstr. 2, 9008 St.Gallen, 071 245 30 35, [www.hds.ch](http://www.hds.ch)  
EDUQUA-zertifiziert



## UBS Kreditkarten. Geniessen Sie die Freiheit.

Mit der UBS VISA Card und der UBS MasterCard im Gepäck können Sie richtig entspannen. Damit sind Sie auf der ganzen Welt willkommen und mit jedem Einsatz werden Ihnen wertvolle UBS KeyClub Punkte gutgeschrieben. Infos unter Telefon 0800 881 881 oder [www.ubs.com/karten](http://www.ubs.com/karten)

UBS Cards.  
Your way to pay.

